

Cyngor Cymuned Y Fali Community Council

---

Clerc / Clerk Gwenda Owen [gwenda.owen1@ntlworld.com](mailto:gwenda.owen1@ntlworld.com)  
Trigfa, Four Mile Bridge, LL65 2EZ (01407 740046)  
<http://www.valleycommunitycouncil.com>

**Cofnodion Cyfarfod y Cyngor / Minutes of the Council Meeting**  
**7.00 y.h. / p.m. Nos Fercher / Wednesday 19.06.13**

**1. Croeso / Welcome.**

- 2. Presennol / Present : Cyng/Counc.** D Walters, C Torr, M Swaine Williams, H Wilson, D Griffiths, S Roberts (Cadeirydd/Chair), N Tuck, W Rogerson MBE, G Browne MBE  
Cyng Sir/County Coun G O Jones

**Ymddiheuriadau / Apologies:** Cyng /Coun R A Dew.

**3. Datganiad o ddiddordeb / Declaration of interest**

Dim datganiad o ddiddordeb wedii ei dderbyn./No declarations of interest received.

**1. Cyfethol Cynghorwyr Cymuned/Co-option of Community Councillors.**

Derbynnyd ceisiadau fel a ganlyn:- /Applications received as follows:-

Mr C Furlong - Ward y Fali/Valley Ward

Cynnig/Eil HW/WR Prop/Sec. Atal pleisiad Cyng D Walters Abstained.

Mr K Taylor – Ward y Fali/Valley Ward

Cynnig/Eil HW/WR Prop/Sec. Atal pleisiad Cyng C Torr, D Walters Abstained.

Awgrymodd y clerc y dylai'r ddau aelod newydd gael gwahoddiad i fynychu cwrs ar y Cod Ymddygiad sydd i'w gynnal ar 27.6.13 yng Nghaernarfon neu'r cwrs nesaf fydd ar gael os bydd y cwrs yma'n cael ei ganslo /The clerk suggested that the two new members should be invited to attend a course on the Code of Conduct to be held on 27.6.13 in Caernarfon or on the next available course should this particular course be cancelled. Cynnig/Eil GB/DW Prop/Sec.

**5 Cofnodion cyfarfod 15.05.13/ Minutes of the meeting 15.05.13**

Derbynnyd y cofnodion fel cofnod cywir. / *The minutes were accepted as correct.*  
Cynnig/Eilio DW/MSW Prop/Sec.

**6. Materion yn codi o'r cofnodion / Matters arising from the minutes 15.05.13**

- 1. Parc Mwd – diweddariad gan Cyng Torr ynglyn a'r gwaith ar y triongl ac maes pel droed 3./Update from Coun. Torr regarding the work on the triangle and football pitch 3.**

Triongl: Angen gwneud ychydig mwy o waith o gwmpas y triongl a gosod polion newydd. Mae gan y Green Gym ddipyn o stoc a cytunnodd Cyng MS Williams i

ofyn i'r Grwp os fyddai modd gwneud defnydd o rhain. Cytunnwyd i ofyn i Mr A Brown symud ymlaen i orffen y gwaith a hefyd i wneud gwaith cynnal a chadw arno dros y ddau fis nesaf er mwyn gallu cael amcangyfrif o gost ei gynnal yn y dyfodol./A little more work is required around the triangle including the erection of some new posts. The Green Gym has a stock of posts and Counc. M S Williams agreed to ask the Group whether it would be possible to make use of these. Agreed to ask Mr A Brown to proceed to complete the work and also to undertake the maintenance of the triangle over the next two months in order to enable us to estimate the maintenance costs in the future. Cynnig/Eil HW/MSW Prop/Sec.

Tynnir sylw'r aelodau am yr angen i osod chwyn laddwr ar y llwybrau. Cytunnwyd i'r clerk ofyn i Gareth Morris drefnu hyn a gosod arwyddion fel bo'r angen./Members' attention was drawn to the need to place weedkiller on the paths. It was agreed that the clerk should request Gareth Morris to arrange this and to place appropriate signage as required. Cynnig/Eil HSW/CT PropSec.

### **Maes pel-droed 3/Football pitch 3**

Mae'r contractwyr yn gobeithio redig y cae a gosod hadyn fel y bydd modd chwarae ar y maes yn ystod y tymor nesaf./The contactors hope to plough the field and plant the seed so that the pitch may be playable during the next season.

Gofynnir i'r clerk ysgrifennu i'r timau pel droed i'w hatgoffa o'i cyfrifoldebau cytundebol i gynnal a chadw'r meysydd pel droed a gofyn pa waith maen't yn bwriadu ei wneud cyn y tymor chwarae nesaf./Clerk requested to write to the football teams to remind them of their contractual responsibilities in relation to maintaining the football pitches and ask what planned maintenance they intend to undertake prior to next season. Cynnig/Eil MSW/HW Prop/Sec

## **2. Cynllyn Datblygu Lleol Gwynedd a Mon/ Local Development Plan Gwynedd and Mon**

Gofynnir i'r clerk ymateb fel a ganlyn/ Clerk requested to respond as follows:-

- I gadarnhau nad oedd yr aelodau'n cytuno gyda'r bwriad i ddatblygu ar safle Bryn y Mor gan ei fod mewn ardal AHNE a SSSI/ To confirm that members did not agree with the intention to develop on the Bryn y Mor Site as it is in an AONE and SSSI.
- I fynegi pryder ynglyn a'r effaith fyddai unrhyw newidiadau i'r ffordd ar gyfer datblygiad Wylfa B yn gael ar y pentref, yn enwedig wrth ymyl y fynwent yn Ynys Wen. Gofyn am gadarnhad y byddai gwellianau i'r pentref ynghlwm ag unrhyw benderfyniad e.e. palmant o bentref y Fali heibio i fynwent Ynys Wen draw i Gaergeiliog. /To express concern in relation to the effect any changes to the highway in readiness for the Wylfa B development may have on the village, particularly by the Ynys Wen Cemetery. To request confirmation that there would be improvements to the village tied in with any decision, e.g. a pavement from Valley Village, past Ynys Wen Cemetery to Caergeiliog.
- Angen sicrhau fod risgiau gorlifant yn y pentref yn cael ei cysidro gyfochr unrhyw gynlluniau i newid y ffordd. /Need to ensure that flood risks to the village are considered alongside any plans. Cynnig/Eil MSW/HW Prop/Sec.

## **3. Llwybr 8/Footpath 8**

Cydnabyddiaeth wedi ei dderbyn fod CSYM wedi derbyn ein llythyr./ Acknowledgement of letter received from IOACC.

'Roedd son fod y tir-feddiannwr wedi tynnu ei wrthwynebiad yn ol ond nid oedd cadarnhad swyddogol o hyn wedi ei dderbyn./There was some mention that the landowner had withdrawn his objection but no official confirmation of this had been received.

'Roedd hen gofnodion ynglyn a'r llwybr ar gael ym Mharc Mwd. Clerk i dynnu hyn at sylw'r Swyddog Hawl Tramwy'r Cyngor Sir at hyn a chynnig mynediad iddynt ar y safle os fyddai angen./Old minutes relating the footpath are available at Parc Mwd. Clerk to advise the Public Rights of Way Officer at the County Council and offer him access to them on site if required. Cynnig/EilMSW/CT.

Cynnigir hefyd efallai byddai gan y Cyngor Cymuned ddi-ddordeb mewn datblygu llwybr 12 os fyddai llwybr 8 yn cael ei gau./It was suggested that the Community Council may be interested in developing footpath 12 if footpath 8 was closed.

Angen monitro'r sefyllfa a chysidro'r costau hir dymor./Need to monitor the situation and consider long term costs.

#### **4. Mynwent Llanynghenedl/Llanynghenedl Cemetery**

Bu trafodaeth ynglyn a chyflwr y fynwent a'r gor-dyfiant o gwmpas y beddi. Honnir mae Cyngor Plwyfol yr Eglwys oedd yn gyfrifol a cytunnodd CyngW Rogerson archwilio hyn ac adrodd yn ol yn ystod y cyfarfod nesaf./There was discussion regarding the condition of the cemetery and the overgrowth around the graves. It was suggested that The Parochial Church Council was responsible and Counc. W Rogerson agreed to investigate this and report back at the next meeting. Cynnig/Eil WR/MSW Prop/Sec.

### **7. Materion Plwyfol/Parochial Matters**

#### **1. Gor-dyfiant o gwmpas y blwch post yn Gorad/Overgrowth around the post box in Gorad. (SR)**

Adroddodd Cyng G O Jones ei fod wedi trafod y mater gyda'r Adran Briffyrdd a fod aelod o'r adran yn bwriadu ymweld a'r tir-feddiannwr a gofyn iddynt dorri'r gordyfiant o fewn 28 diwrnod. Sefyllfa i gael ei fonitro./Coun. G O Jones reported that the matter had been discussed with the Highways Department and that a member of the Department intended to visit the landowner and request that the overgrowth be cut back within 28 days. Situation to be monitored.

#### **2. Parc Mwd – Copi o rybydd o gais i ddatblygu'r man chwarae wedi ei dderbyn oddiwrth Macventure Play Company/Grwp Cymunedol y Fali./Copy of the Notice of application to develop the play area received from Macventure Play Company and the Valley Community group.**

Dim gwrthwynebiad/No objection. Cynnig/Eil MSW/DW Prop/Sec.

#### **3. Cais am wybodaeth gan Dim Llifogydd RNLI/Request for information by the RNLI Flood Team.**

Clerc i holi'r Swyddog Arforol ac ymateb fel bo'n briodol./Clerk to enquire with the Maritime Officer and respond accordingly.

## **8 Deddf Gynllunio Gwlad a Thref / Town and Country Planning**

### **1. Ceisiadau/Applications**

#### **1. Cais Rhif/App No. 20C27D/s/CONS Ymgynghoriad ar gyfer di-comisiynu Wylfa A/Consultation for the decommissioning of Wylfa A Wylfa Power Station, Cemaes.**

Clerc i geisio llawr-lwytho'r cynlluniau gyda aelodau i roi sylwadau i'r clerch erbyn 30.6.13./Clerk to attempt to down load the plans, with members to submit their comments to the clerk by 30.6.13.

#### **2. Cais Rhif/App No. 49C166C Cais llawn ar gyfer codi uned diwydiannol newydd yn/Full application for the erection of a new industrial unit at North Shore Yard, London Road, Valley. Cynllun diwygiedig/Amended plans.**

Gwrthwynebwyd y cais ar sail nad yw'ngweddu gyda chymeriad yr ardal na'r cartrefi sydd yno yn barod. Mae'r tai a'r adeiladau o gwmpas y datblygiad yn garreg a ni fyddau shed fetal ddim yn gweddu gyda hyn./Objection to the application on the basis that it is not in keeping with the character of the area or the houses that already exist therein. The houses around the development are made of stone and a metal shed would not blend in with this. Cynnig/Eil MSW/WR Prop/Sec.

#### **3. Cais Rhif/AppNo. 49C427K/TR/EIA/ECON Gwybodaeth ychwanegol, cynlluniau a disgrifiad diwygiedic/Additional information, amended plans and description Datblygiad Land and Lakes Development.**

Clerc i geisio llawr-lwytho'r cynlluniau gyda aelodau i roi sylwadau i'r clerch erbyn 30.6.13./Clerk to attempt to down load the plans, with members to submit their comments to the clerk by 30.6.13.

Yn y cyfamser clerch i wrthwynebu ar sail y llythyr diwethaf./In the meantime clerk to object on the basis of the previous letter. Cynnig/Eil MSW/BR.

Mynegir pryder cyffredinnol ynglyn a dull y Cyngor Sir i ymgynghori ar brosiectau mawr drwy yrru gwybodaeth ar CD. Mae'r dogfennau rhy fawr yw printio a rhy fawr i'w gyrru ymlaen ar ebost.. Clerch i ysgrifennu at y Cyngor Sir i ofyn os oes modd unai gyrru 12 copi o'r CD fel bod un ar gael o flaen llaw i bob aelod neu gosod y cynlluniau ar safle we'r Cyngor Sir gyda linc./General concern was expressed regarding the County Council's method of consulting on large projects by providing information on a CD. The documents are too large to print and are too large to forward on by email. Clerk to write to the County Council to ask whether it may be possible to either send 12 CD's so that they are available to the members beforehand or to place the plans on the County Council's website with details of the link to follow. Cynnig/Eil MSW/WR Prop/Sec.

### **Penderfyniadau Cynllunio/Planning Decisions**

**Dim wedi ei derbyn/Nil ~Received.**

**9. Gohebiaeth Cyngor Sir Ynys Môn / Anglesey County Council Correspondence.**

**1. Fforwm Gyswilt Cyngorau Tref a Chymuned Siambr y Cyngor, Llangefni. 4.7.13 7 o'r gloch/Town and Community Council Liaison Forumn 4.7.13 7 p.m. Council Chamber, Llangefni.**

Cyng D Walters a W Rogerson i fynychu./Councillor D Walters and W Rogerson to attend.

**10. Gohebiaeth Unllais Cymru**

- 1. Cyfarfod Un Llais Cymru 19.6.13 One Voice Wales meeting.** Nodwyd/Noted.
- 2. Rhybydd o Gynhadledd a Chyfarfod Blynyddol /Notice of conference and AGM Builth Wells 5.10.13** Nodwyd/Noted
- 3. Canllawiau drafft Mesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2011/Consultation – Draft Guidance Local Government (Wales) Measure 2011** Nodwyd/Noted.

**11. Materion Ariannol / Financial Matters**

**Manylion Cyfrifon / Details of Accounts – Bank Balances  
26/05/13**

Treasurer - £9517.66 Business Manager – £5575.33, Ynys Wen - £7910.37, Capital - £2065.45

(Treasurer account - un-presented cheques £656 actual funds available £ 8861.66)

Derbynwyd fel yn gywir yn unol a phwynt 3 o rheoleiddiadau Ariannol Cyngor Cymuned y Fali. / Accepted as correct in accordance with Section 3 of the Valley Community Council Financial Regulations. (Cynnig/Eil CT/MSW Prop/Sec)

**12. Taliadau i'w gwneud Mai/ Payments to be made June**

Cyflog y clerc / Clerk' salary - Mai	£258.52
G W Morris (Mai)	£504.00
GMS	£216.00
Huws Gray (Materials Parc Mwd)	£1674.03
HMRC	£193.80
CSYM (Hire of Room)	£60.00
Hywel Hughes (Cyfieuthu)	£60
G W Morris (Mehefin)	£384.00
A Brown	£1,300

Taliadau wedi ei cymeradwyo yn unol a phwynt 5.3 o rheoleiddiadau Ariannol Cyngor Cymuned y Fali./ Payments approved in accordance with Section 5.3 of the Valley Community Council Financial Regulations. (Cynnig/Eilio CT/MSW Prop/Sec.)

Cais i symud £649 o Ynys Wen i Gyfrif y Trysorydd am gostau 2012/13/ /Approval to transfer £649 from Ynys Wen to Treasurer Account for 2012/13 costs.

Wedi ei gymeradwyo . Approved. (Cynnig/Eilio CT/GP Prop/Sec.)

**13 Awdit/Audit 2012/13**

Llythyr yn adolygu ffioedd awdit wedi ei dderbyn/ Revised Audit Fees letter received. Nodwyd/Noted.

#### **14. Y Cynulliad / The Assembly**

##### **1. Ymgynghoriad Draft Tech Advice Note (TN) 23 Economic Development Consultation**

##### **2. Llythyr oddiwrth Cadeirydd Comisiwn Llywodraeth Lleol/ Letter from the Chairman of the Commission of Public Service**

#### **15. Gohebiaeth Amrywiol / Miscellaneous Correspondence**

##### **1. Newyddlen Ieuan Wyn Jones Mehefin 2013 Nodwyd/Noted.**

##### **2. Ymgyrch ddiweddar yr Heddlu/Latest Campaign – Police Nodwyd/Noted.**

#### **16 Materion brys/Urgent matters**

**Parc Branwen – Glaswellt wedi gor dyfu. Cytunnod Cyng C Torr drefnu i Hughes, Cleifiog ei dorri/Grass overgrown. Coun. C Torr agreed to contact Hughes, Cleifiog to cut it. Cynnig/Eil MSW/CT Prop/Sec.**

Gofynnir i'r clerc wahodd y PCSO lleol i gyfarfod Gorffennaf/Clerk requested to invite the local PCSO to the July meeting. Cynnig/Eil MSW/DG Prop/Sec.

Cais am zebra crossing ar y B4545 wrth Spar/Swyddfa'r Post/Request for zebra crossing on the B4545 by Spar/Post Office. (DG)

Bu trafodaeth ynglyn a'r angen am zebra crossing ar y B4545 ar gyfer pobl sydd yn croesi o ochr y meysydd parcio, a'r siopau ar ochr Spar i'r Swyddfa Bost a'r siopau ar yr ochr arall i'r ffordd. Honnir fod mwy o bobl yn defnyddio'r cyfleusterau yn y pentref yn enwedig ers mae'r swyddfeydd post wedi cau yng Nghaergeiliog, Bryngwran, R A F Fali a Phonrhydybont. Gofynnir i'r clerc ysgrifennu tuag at Bennaeth yr Adran Briffyrdd yn gofyn am sylwadau. Byddai'r Cyngor Cymuned yn fodlon gweithio mewn partneriaeth gyda'r Cyngor Sir i godi arian neu ceisio am grantiau pe byddai angen./There was discussion regarding the need for a zebra crossing on the B4545 for people crossing from the car parking side and the shops on the Spar side to the post office and other shops on the opposite side to the highway. It was claimed that more people now use the shops and facilities at Valley, particularly after the closure of the Post Offices in Caergeiliog, Bryngwran, RAF Valley and Four Mile Bridge. Clerk requested to write to the Head of Highways asking for their views. If required, the Community Council would be willing to work in partnership with the County Council to raise funding or submit make grant applications. Cynnig/Eil DG/GB Prop.Sec.

Clerc i ofyn i'r Cyngor Sir dorri'r llwybr arfordirol o Gorad i Llanfachraeth./ Clerk to ask County Council to cut the coastal path from Gorad to Llanfachraeth. Cynnig/Eil MSW/CT.

Bryn Moryd – Parc Branwen. Cyng MSW i ofyn i GMS dorri'r llwybr ar un ochr./Coun MSW to ask GMS to cut the path on one side. Cynnig/Eil MSW/CT Prop/Sec.

17. Calendr/Calendar

18. **Dyddiad Cyfarfod Nesaf/Date of Next Meeting** 17.07.13 7.00 y.h. /p.m.

**Signed:** ..... (Chairman)

**Date:** .....